

утвержденной Советом попечителей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций;

2. просит Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института, в свете рекомендаций Объединенной инспекционной группы, принять дальнейшие меры с целью повышения эффективности Института, сокращения его расходов и увеличения ресурсов;

3. настоятельно призывает все государства, которые еще не внесли свой взнос в Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, сделать это и призывает все страны-доноры, в особенности те, которые не делают взносы в объеме, соизмеримом с их возможностями, существенно увеличить свои добровольные взносы, с тем чтобы удовлетворить потребности Института;

4. просит Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении положений, содержащихся выше, в пунктах 2 и 3, и о финансовых перспективах Института на ближайшее будущее.

83-е пленарное заседание,  
5 декабря 1980 года

### 35/54. Университет Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2951 (XXVII) от 11 декабря 1972 года, 3081 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3313 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, 3439 (XXX) от 9 декабря 1975 года, 31/117 и 31/118 от 16 декабря 1976 года, 32/54 от 8 декабря 1977 года, 33/108 от 18 декабря 1978 года и 34/112 от 14 декабря 1979 года,

рассмотрев доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета<sup>10</sup>,

отмечая решение 5.2.2. от 12 сентября 1980 года, принятое Исполнительным советом Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на его сто десятой сессии, в котором Совет, среди прочего, с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый Университетом Организации Объединенных Наций, в развитии широкой международной сети научных исследований и повышении подготовки кадров, а также расширение сотрудничества между Университетом и специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, в частности, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также другими заинтересо-

ванными национальными и международными организациями,

отмечая деятельность Университета Организации Объединенных Наций по изучению роли новых теоретических концепций в общественном и социальном развитии,

приветствуя назначение нового Ректора Университета Организации Объединенных Наций, ведущего ученого по вопросам международных отношений и развития, и выражая свою признательность первому Ректору за его высокий профессионализм и добросовестность, с которыми он выполнял свои обязанности по осуществлению деятельности Университета в соответствии с его Уставом, закладывая таким образом прочный фундамент для дальнейшего развития Университета,

1. с удовлетворением отмечает, что программы Университета Организации Объединенных Наций получили значительное развитие в каждой из первоочередных областей и что в осуществлении деятельности Университета в области научных исследований и повышения подготовки кадров удается добиваться ощутимых результатов;

2. отмечает также с удовлетворением, что Университет Организации Объединенных Наций расширил свое сотрудничество с соответствующими учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, в частности, с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также с другими заинтересованными международными и национальными организациями, и настоятельно призывает активно продолжать эти усилия;

3. рекомендует Университету Организации Объединенных Наций в соответствии с его Уставом продолжать заниматься в более широких масштабах насущными глобальными проблемами и с этой целью еще более расширять академические возможности Центра Университета в Токио;

4. с интересом отмечает соображения Совета Университета Организации Объединенных Наций, содержащиеся в его докладе<sup>11</sup>, по докладу Генерального секретаря об усилиях по сбору средств для Университета<sup>12</sup>, в частности, конкретные рекомендации и предложения, содержащиеся в этом докладе;

5. подчеркивает необходимость более широкого ознакомления правительств, международного академического сообщества и других заинтересованных международных и национальных организаций о целях Университета Организации Объединенных Наций путем использования программ и эффективного применения его широкой международной сети, способствуя таким обра-

<sup>10</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 31 (A/35/31).

<sup>11</sup> Там же, пункты 47 — 52.

<sup>12</sup> См. A/34/654.

зом росту финансовой помощи, оказываемой Университету;

6. *настоятельно призывает* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также Ректора Университета Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия в целях получения финансовой помощи для Университета;

7. *призывает* все государства-члены обратить внимание на успехи, достигнутые Университетом Организации Объединенных Наций в важных областях его трех программ, и сделать щедрые взносы в Дотационный фонд Университета и делать, дополнительно или в качестве альтернативы, оперативные взносы в фонд Университета, с тем чтобы его важная работа могла по-прежнему приносить столь ощутимые результаты.

*83-е пленарное заседание,  
5 декабря 1980 года*

### 35/55. Создание Университета мира

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая,* что в своей резолюции 34/111 от 14 декабря 1979 года она одобрила идею создания Университета мира как специализированного международного учебного заведения для аспирантской подготовки, исследований и распространения знаний, конкретно направленных на подготовку в вопросах мира в рамках системы Университета Организации Объединенных Наций, которая была выдвинута президентом Республики Коста-Рика в его выступлении в Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии<sup>13</sup> и предложена им вниманию международного сообщества через Организацию Объединенных Наций,

*рассмотрев* доклад Комиссии по Университету мира<sup>14</sup>, которая была создана в соответствии с той же резолюцией Генеральной Ассамблеи и которой была поручена разработка организации, структуры и проведение подготовки к началу работы Университета,

*вновь заявляя* о своей признательности президенту и правительству Коста-Рики за этот щедрый вклад в дело взаимопонимания между народами,

*выражая свою признательность* Комиссии по Университету мира за ее работу и подробный доклад о создании Университета мира,

*отмечая с признательностью* доклад Генерального секретаря, содержащий его личные комментарии<sup>15</sup>,

<sup>13</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пленарные заседания, 11-е заседание, пункты 106 — 122.*

<sup>14</sup> А/35/468 и Согг.1, приложение 1.

<sup>15</sup> А/35/468 и Согг.1.

1. *одобряет* создание Университета мира в соответствии с текстом Международного соглашения о создании Университета мира и его Устава, которые прилагаются к настоящей резолюции;

2. *просит* Генерального секретаря открыть для подписания Соглашение об Университете не позднее чем через десять дней после его одобрения Ассамблеей;

3. *постановляет* продлить мандат Комиссии по Университету мира, учрежденной Ассамблеей в резолюции 34/111, с тем чтобы она могла выполнять функции подготовительного органа для Университета мира вплоть до создания Совета Университета;

4. *выражает свою признательность* президенту и правительству Коста-Рики за их усилия, направленные на то, чтобы организовать и финансировать Университет мира таким образом, чтобы это не налагало бремени на бюджет Организации Объединенных Наций или Университета Организации Объединенных Наций, в соответствии с положениями пункта 2d резолюции 34/111 Генеральной Ассамблеи;

5. *выражает надежду* на максимально широкое присоединение к Международному соглашению о создании Университета мира.

*83-е пленарное заседание,  
5 декабря 1980 года*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Международное соглашение о создании Университета мира и Устав Университета мира

#### МЕЖДУНАРОДНОЕ СОГЛАШЕНИЕ О СОЗДАНИИ УНИВЕРСИТЕТА МИРА

*Государства — участники настоящего соглашения,*

*напоминая,* что в своей резолюции 34/111 от 14 декабря 1979 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций учредила международную комиссию, которая в сотрудничестве с правительством Коста-Рики разработает организацию, структуру и проведет подготовку к началу работы Университета мира.

*стремясь* выполнить рекомендации Комиссии по Университету мира, одобренные Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии,

*договорились,* во исполнение резолюции 35/55 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, о следующем:

#### Статья 1

##### Создание Университета мира

Настоящим учреждается Университет мира (именуемый в дальнейшем Университет) для функционирования в соответствии с Уставом Университета мира, текст которого воспроизводится в приложении к настоящему Соглашению.

#### Статья 2

##### Штаб-квартира Университета

1. Штаб-квартира Университета располагается в Коста-Рике на земельном участке, предоставленном для этой цели Правительством Коста-Рики.